|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-16)Хаммамет, 25 октября – 3 ноября 2016 года** | C:\Users\gaspari\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\logos-02.png |
|  |  |
| **ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ** | **Документ 54-R** |
|  | **4 октября 2016 года** |
|  | **Оригинал: русский** |
|  |
| Казахстан (Республика) |
| ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО АКТУАЛИЗАЦИИ И УТОЧНЕНИЮ КЛАССИФИКАТОРОВ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ/ИКТ |
|  |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Резюме**: | В данном вкладе рассматривается необходимость актуализации классификаций технико-экономической информации в области электросвязи/ИКТ на международном уровне. |

Основания

Национальные классификаторы технико-экономической информации используются в целях унификации технической, экономической и социальной информации в форме, удобной для ее автоматизированной обработки, устранения языковых барьеров при идентификации того или иного объекта.

Национальные классификаторы технико-экономической информации должны быть гармонизированы соответствующими международными классификациями.

Под гармонизацией любых классификаций принято понимать процесс установления их содержательного, структурного, терминологического и кодового соответствия. При этом, учитывая, что полностью гармонизированные между собой классификации могут значительно облегчить сравнение статистических данных, представляемых разными странами и разными международными и региональными организациями в соответствии с разработанными в них классификациями, является совершенно очевидным, что степень гармонизации классификаций, к которой следует стремиться, должна быть максимальной.

Вместе с тем на практике национальные классификаторы технико-экономической информации в области электросвязи/ИКТ в государствах − членах РСС, несмотря на вносимые в них изменения, имеют только частичную гармонизацию и отстают от развития международных классификаций.

Так, например, в ОКЭД указано, что настоящий классификатор содержит аутентичный текст классификатора видов экономической деятельности Европейского сообщества (NACE Rev.2 "Statistical classification of economic activities in the European Community" / Regulation № 1893/2006). В КПВЭД также указано, что он идентичен международному классификатору продукции по видам экономической деятельности Европейского сообщества (CPA 2008).

При этом в национальных ОКЭД и КПВЭД имеет место некорректный перевод с оригинала. В оригинальных версиях NACE Rev.2 и CPA 2008 на английском языке указаны следующие наименования раздела J. Information and communication подраздела 61 Telecommunications. В ОКЭД и КПВЭД наименование раздела J на русском языке идентично европейским − Информация и связь, а подраздел 61 переведен неверно − Связь, а должно быть **Электросвязь** (**телекоммуникация**).

Приведенные в ОКЭД и КПВЭД классификации видов деятельности и услуг телекоммуникаций не соответствует современному уровню развития техники, технологий, передовому опыту инновационного развития телекоммуникаций ввиду несвоевременного обновления европейских классификаторов технико-экономической информации в области электросвязи/ИКТ.

Например, в КПВЭД используется устаревшее, совершенно неприемлемое на сегодняшний день, деление услуг связи на услуги связи **проводной** и услуги связи **беспроводной**, поскольку в чистом виде такая организация услуг телекоммуникаций технологически не применяется.

Тем более, что еще в 2005 году Отделом статистики Департамента экономических и социальных вопросов Секретариата Организации Объединенных Наций с учетом стремительного технического прогресса и динамики спроса на товары и услуги в области электросвязи/ИКТ наименования данных услуг были изменены на услуги фиксированной и мобильной телекоммуникационной связи.

А также в ОКЭД и КПВЭД отсутствуют новые виды деятельности и современные услуги инфокоммуникаций, и это создает административные барьеры для инновационного развития инфокоммуникаций.

Ситуация с ОКЭД и КПВЭД усугубляется тем, что из-за неквалифицированного перевода классификаторов с английского языка, возникают проблемы с восприятием основных понятий, объектов и принципов классификаций технико-экономической информации.

Причиной сложившегося неблагоприятного положения является недостаточная координация в вопросах актуализации классификаций технико-экономической информации в области электросвязи/ИКТ на международном уровне, в частности со стороны Международного союза электросвязи с Международной организацией по стандартизации и Отделом статистики Департамента экономических и социальных вопросов Секретариата Организации Объединенных Наций.

Предложение

 KAZ/54/1

Просить Бюро стандартизации МСЭ-Т совместно с Бюро развития МСЭ-D:

1) усилить координацию с другими международными организациями по актуализации международных классификаций технико-экономической информации в области электросвязи/ИКТ на основе использования принятых в Рекомендациях МСЭ единых стандартных понятий для области электросвязи/ИКТ;

2) предоставить помощь заинтересованным Государствам-Членам в привлечении высококвалифицированных специалистов для исправления ошибок и коллизий в национальных и ведомственных классификаторах технико-экономической информации и статистических формах в области электросвязи/ИКТ в странах − членах РСС с учетом международного опыта в данной предметной области;

3) при разработке международных классификаторов услуг электросвязи/ИКТ рекомендовать использовать в своей работе последнюю версию Central Product Classification CPC Ver. 2.1 от 11 августа 2015 года (Классификацию основных продуктов − КОП), утвержденную Отделом статистики Департамента экономических и социальных вопросов Секретариата Организации Объединенных Наций.

<http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regdntransfer.asp?f=284>

Соответствие кодов CPC v2.1 кодам ISIC Rev.4 обеспечено представленными ключами перехода от CPC v2.1 к ISIC Rev.4.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_